



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur	2369	22/06/2022

OGGETTO/BETREFF:

CONSORZIO LAVORO AMBIENTE: REVISIONE DELLE TARIFFE PATTUITE PER L'APPALTO DEL SERVIZIO DI ACCOGLIENZA, SORVEGLIANZA, ASSISTENZA AL PUBBLICO, VISITE GUIDATE E DIDATTICA NEI MUSEI E IN STRUTTURE DESTINATE A GALLERIE, MOSTRE E ESPOSIZIONI DEL COMUNE DI BOLZANO PER LA DURATA DI 3 ANNI - € 12.068,47 (IVA INCLUSA)
CODICE C.I.G.: 8351468968

CONSORZIO LAVORO AMBIENTE: PREISEANPASSUNG FÜR DIE VERGABE DER DIENSTLEISTUNGEN BETREFFEND DIE BETREUUNG DER BESUCHER/-INNEN, DIE AUFSICHT, DIE FÜHRUNGEN UND DIE MUSEUMSPÄDAGOGISCHEN DIENSTLEISTUNGEN IN DEN STADTMUSEEN UND IN DEN GEBÄUDEN FÜR KUNSTGALERIEN UND AUSSTELLUNGEN DER STADTGEMEINDE BOZEN FÜR DIE DAUER VON DREI JAHRE - € 12.068,47 INKL. MWST.
CIG-CODE 8351468968.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es</p>

dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale; handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture". Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu

ai documenti amministrativi”;

- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.

Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz”* in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung”*.

Richiamata la propria determinazione dirigenziale n. 4269 dd. 13/11/2020 con la quale è stata approvata l'assegnazione al Consorzio Lavoro Ambiente dell'appalto del servizio di accoglienza, sorveglianza, assistenza al pubblico, visite guidate e didattica nei musei e in strutture destinate a gallerie, mostre e esposizioni del Comune di Bolzano per il periodo 15.12.2020/14.12.2023, giusto contratto n. prot. 0245009/2020 del 14/12/2020, per l'importo complessivo di Euro 539.574,00 (al netto di I.V.A.);

considerato che, trattandosi di contratto ad esecuzione periodica e continuativa, nel capitolato oneri ai sensi e per gli effetti del comma 1 lett. a dell'art. 106 del D.Lgs. 50/2016 e successive modifiche, è stata prevista una clausola di revisione dei prezzi;

che la specifica clausola di revisione del prezzo, prevista all'art. 21 del capitolato oneri, stabilisce che ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. a) del Codice, il contratto di appalto potrà essere modificato senza una nuova procedura di affidamento, nel caso si faccia luogo alla revisione del prezzo d'appalto;

Determina n./Verfügung Nr.2369/2022

Erinnert an den Beschluss Nr. 4269 vom 13.11.2020, mit dem die Vergabe der Ausschreibung für die Aufnahme, Überwachung, öffentliche Unterstützung, Führungen und die museumspädagogischen Dienstleistungen im Stadtmuseen und in den Gebäuden für Kunstgalerien und Ausstellungen der Stadtgemeinde Bozen für die Dauer von drei Jahre im Zeitraum vom 15.12.2020 bis 14.12.2023 gemäß Vertrag Prot. Nr. 0245009/2020 vom 14/12/2020 für den Gesamtbetrag von 539.574,00 EUR (ohne MwSt.) genehmigt wurden.

Da es sich um einen Vertrag handelt, der regelmäßig und kontinuierlich ausgeführt wird, enthält er im Lastenheft im Sinne vom 1. Absatz Buchstabe a) vom Artikel 106 des Gv.D. 50/2016 in der geänderten Fassung, eine Preisanpassungsklausel;

Die besondere Preisanpassungsklausel in Artikel 21 des Lastenhefts sieht vor, dass gemäß Artikel 106 Absatz 1 Buchstabe a) des Kodex der Vergabevertrag ohne ein neues Vergabeverfahren abgeändert werden kann, wenn eine Preisanpassungsklausel vorgenommen wird.

7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali
7.0.0. - Abteilung für Kultur

Che **solamente** a decorrere dalla seconda annualità si può procedere alla revisione del prezzo su espressa richiesta motivata da parte dell'appaltatore **e a seguito di** specifica istruttoria condotta dal Responsabile Unico del Procedimento sulla base di costi standard, se definiti;

Preso atto che in caso di mancata definizione dei costi standard, l'aggiornamento su base annuale è effettuato prendendo a riferimento la variazione dell'indice dei prezzi al consumo per famiglie di operai ed impiegati (indice ISTAT FOI) rispetto al mese in cui ha avuto inizio il servizio, e che non possono essere tenuti in considerazione gli elementi conoscibili e prevedibili all'atto di presentazione dell'offerta (ad es. tasso d'inflazione programmata).

Che l'adeguamento è riconosciuto sui canoni che maturano successivamente alla data di ricezione dell'istanza ed è pertanto privo di efficacia retroattiva.

vista la nota dd. 8 aprile 2022 ns. prot. n. 0100534/11.04.2022 con cui il Consorzio Lavoro Ambiente, richiamando l'art. 21 del capitolato speciale d'appalto e la variazione dell'indice ISTAT per i prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel Comune di Bolzano, per il periodo di riferimento dicembre 2020-dicembre 2021, chiede che detta variazione venga applicata alle attuali tariffe del contratto con decorrenza gennaio 2022;

che da dicembre 2020 a dicembre 2021 l'indice ISTAT FOI ha registrato una variazione del 3,8%;

Che il tasso di inflazione programmato indicato nella Nota di Aggiornamento del Documento di Economia e Finanza (NADEF) 2020 (ottobre 2020) era pari a 0,5%;

Visto il verbale dell'istruttoria condotta dal RUP e inviato alla direttrice di ripartizione il 17/05/2022 (doc. ID 2646792);

che per il secondo anno di contratto a decorrere dal mese di aprile 2022 le tariffe orarie previste dal contratto dovranno essere aggiornate applicando variazione in aumento

Determina n./Verfügung Nr.2369/2022

Erst ab dem zweiten Vertragsjahr kann auf ausdrücklichen Antrag des Auftragnehmers eine Überprüfung der Preise durchgeführt werden. Die Gemeindeverwaltung nimmt die Preisüberprüfung auf der Grundlage eines eigenen Verfahrens vor, das der Verantwortliche der Vergabe auf der Grundlage von Standardpreisen, falls vorhanden, abwickelt.

Sollten keine Standardpreise vorhanden sein, wird die jährliche Anpassung auf der Grundlage der Änderung des Index der Verbraucherpreise für Familien von Arbeitern und Angestellten (ISTAT-Index FOI) mit Bezug auf den Monat, indem der Dienst begonnen wurde vorgenommen. Die Angaben, die zum Zeitpunkt der Angebotsvorlage bekannt und vorhersehbar waren (wie z.B. die geplante Inflationsrate), werden für die gesamte Vertragsdauer nicht berücksichtigt.

Die Anpassung wird ab Eingangsdatum des Antrages anerkannt. Die Preisanpassung ist demzufolge nicht rückwirkend.

in Kenntnis der Mitteilung vom 8. April 2022 Prot. Nr. 0100534/11.04.2022, mit der die Genossenschaft Consorzio Lavoro Ambiente, erinnert am Art. 21 des Lastenhefts und die Änderung des Index der Verbraucherpreise für Familien von Arbeitern und Angestellten in der Gemeinde Bozen für den Bezugszeitraum Dezember 2020-Dezember 2021, fordert, dass diese Änderung auf die geltenden Vertragstarife ab Januar 2022 angewandt wird;

der ISTAT-FOI-Index hat sich von Dezember 2020 bis Dezember 2021 um 3,8% verändert;

Die in der Aktualisierung des Dokuments Wirtschaft und Finanzen (NADEF) 2020 (Oktober 2020) angegebene geplante Inflationsrate betrug 0,5 %;

gestützt auf das Ermittlungsprotokoll der Region für den ländlichen Raum, das am 17/05/2022 (Dok., ID 2646792) der Abteilungsleiterin übermittelt wurde;

dass für das zweite Vertragsjahr ab April 2022 die vertraglich vereinbarten Stundensätze um 3,3 % angehoben werden müssen, was zu höheren voraussichtlichen Kosten von 5.430,81

7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali
7.0.0. - Abteilung für Kultur

del 3,3% determinando una maggiore spesa presunta di € 5.430,81 per il 2022 e di € 6.637,66 per il 2023 per un totale presunto di € 12.068,47 (IVA inclusa) fino a fine contratto;

che le nuove tariffe orarie (IVA esclusa) ammontano a:

- € 18,85 per il/la Coordinatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna feriale;
- € 21,69 per il/la Coordinatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna festiva;
- € 17,77 per il/la Operatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna feriale;
- € 19,63 per il/la Operatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna festiva;
- € 41,32 per le visite guidate in fascia diurna feriale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

vista la documentazione in atti;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice della Ripartizione 7

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di approvare i nuovi canoni orari come segue:
 - € 18,85 per il/la Coordinatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna feriale;
 - € 21,69 per il/la Coordinatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna festiva;
 - € 17,77 per il/la Operatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna feriale;
 - € 19,63 per il/la Operatore/trice del servizio sorveglianza ed accoglienza al pubblico in fascia diurna festiva;
 - € 41,32 per le visite guidate in fascia

Euro für 2022 und 6.637,66 Euro für das Jahr 2023, für einen voraussichtlichen Gesamtbetrag von 12.068,47 EUR (einschließlich MwSt.) bis Vertragsende beträgt;

die neuen Stundensätze (ohne MwSt.) betragen:

- € 18,85 für den/die Koordinator/in des Überwachungs- und Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Wochentagen
- 21,69 EUR für den/die Koordinator/in des Überwachungs- und Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Feiertagen;
- € 17,77 für den/die Mitarbeiter/innen des Aufsichtsdienstes und des Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Wochentagen;
- € 19,63 für den/die Mitarbeiter/innen des Aufsichtsdienstes und des Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Feiertagen;
- 41,32 EUR für die Führungen für die Öffentlichkeit an Wochentagen;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

In Anbetracht der vorliegenden Unterlagen;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin der 7. Abteilung:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

die neuen Stundensätze (ohne MwSt.) zu genehmigen:

- € 18,85 für den/die Koordinator/in des Überwachungs- und Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Wochentagen
- 21,69 EUR für den/die Koordinator/in des Überwachungs- und Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Feiertagen;
- € 17,77 für den/die Mitarbeiter/innen des Aufsichtsdienstes und des Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Wochentagen;
- € 19,63 für den/die Mitarbeiter/innen des Aufsichtsdienstes und des Empfangsdienstes für die Öffentlichkeit an Feiertagen;

- diurna feriale;
- di approvare la maggiore spesa - compresa IVA - di € 12.068,47 dovuta alla revisione del prezzo contrattuale per l'appalto del servizio di accoglienza, sorveglianza, assistenza al pubblico, visite guidate e didattica nei musei e in strutture destinate a gallerie, mostre e esposizioni del Comune di Bolzano con decorrenza 01.04.2022;
 - di imputare la presunta spesa complessiva di € 12.068,47 (I.V.A. 22 % compresa) come indicato nel prospetto allegato, integrando gli impegni già assunti con i provvedimenti suindicati;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia
- 41,32 EUR für die Führungen für die Öffentlichkeit an Wochentagen;
 - die höheren Ausgaben - einschließlich der Mehrwertsteuer - von 12.068,47 € zu genehmigen, die sich aus der Preisanpassung des Vertrages der Dienstleistungen betreffend die Betreuung der Besucher/-innen, die Aufsicht, die Führungen und die museumspädagogischen Dienstleistungen in den Stadtmuseen und in den Gebäuden, wo Kunstgalerien und Ausstellungen der Stadtgemeinde Bozen mit Wirkung ab 01.04.2022;
 - die voraussichtliche Gesamtausgabe von 12.068,47 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht, in Ergänzung der bereits in den oben genannten Maßnahmen eingegangenen Verpflichtungen
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome

Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	5209	05011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	198,55
2022	U	5209	05011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	162,45
2023	U	5210	05011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	363,40
2022	U	5210	05011.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	297,33
2023	U	5211	05011.03.021300002	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	1.814,99
2022	U	5211	05011.03.021300002	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	1.484,99
2023	U	5206	05011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	4.260,72
2022	U	5206	05011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	3.486,04

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin
VITTORIO ANNA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

e4a654f94de9b742321ae33cf9a2c499e05528fcea48543c3ea878bd0c693df3e - 8849968 - det_testo_proposta_20-06-2022_12-03-02.doc
38b9058c02441fcc42340924f91d0fd546564f142c1c03ee7d2ace0cd29d85b9 - 8849973 - det_Verbale_20-06-2022_12-03-50.doc
534bfaac7ef693ffbd74066ef54949b64f6e4beca7f75cf68278cf066fff0bc3 - 8850522 - ASTAT 2022.pdf
b00230dceebb09045ccf87da5d5fe9364be08325fc28475e7a3a67515ca51160 - 8850523 - L-revisione tariffe verbale.pdf
3dc545d9442170a9772f660ef0886a47402388f5d9aff124ab7a92e7de789a6e - 8850524 - inflazione_sito_DT_07_04_2022_IT.pdf
5e3aa11d784cc2e857ec588c72b6899ba9e42a8cd1825c4795d604c8434cc588 - 8850525 - 20221302U_Comune_di_Bolzano_-_Richiesta_revisione_tariffe.stamped.pdf
7d92e3f33370f6504691bc7cbd2086e31a6606ecf950bf916a0f9a3c5e814fd5 - 8850526 - modello_Allegato_Impegno.doc
9f48acec014c4fcb54d706f00923f33c28bdba018a43e445b033cb5b83f60bef - 8862663 - allegato_integrazione_impegni.doc